

Kolosi **Poli'a Kolosi Vahe'mokizmi** **Avonkrezmi'nea Naneke**

Kraisi'a miko zamofa aseni'a manigeno, Anumzamofa miko knare avu'avazamo'a Agripi avite'nea naneke

¹ Hagi nagra Poli'na, Anumzamo Agra'a avesizante Jisas Kraisi aposol manio hu'nemo'nane, Timoti nerafu'ene ama avona kreneramu'e. ² Kolosi kumate'ma Anumzamofa nagama, ke amage'antetma fatgo hutma Kraisimpima nemaniza tafuhe'motarega, Anumza Nafatimofontegati asunku'zane, rimpa fruzamo'a tamagritega vie.

Poli'a Anumzamofa susu hunenteno nunamu huzmante'nea naneke

³ Hagi tagrama maka knama tamagriku'ma nunamu hunermanteta, Rantimofa Jisas Kraisi Nefa Anumzamofona susu hunento'e. ⁴ Na'ankure tamagrama Jisas Kraisinte'ma tamentintima nehutma, Anumzamofa nagaku'ma tamavesi nezmantaza zamofa tamagenke nentahuna zanku hu'none. ⁵ Tagrama tamage Knare Musenke nentahita, fore'ma hanigeta kesune huta avegama ante'naza zamofompinti, amentinti hu'zane, avesinte'zana monafi anteramantegenome'ne. ⁶ Ana Knare Musenkemo'a tamagrite e'neankino, miko kokankoka ama ana Knare Musenkemo'a hageno raga'a renente. Tamagrama ese

knazupa ana Knare Musenkema nentahitma, Anumzamofu asunkuzana tamage hutma antahi ama hu'naze. ⁷ Tamagra ko Epafras tagrane magoka kazokzo eriza eneruna nerafu rempi huramimigeta antahi'naze. Tamagriku huno tagrira tazahanigu Kraisi eriza enerino, ⁸ rumokizmigu zmavesintezama Ruotage Avamumo'ma neramamia zanku agra eme nerasamie.

Poli'a Kolosi vahe'mokizmi Anumzamo zamaza hanigu nunamu hu'nea naneke

⁹ Hanki e'iana agafare, tagrama tamagenkema antahuna knaretima e'neana, tagra tamagrira Anumzamo Agra'a avesite avamupi knare antahi'zane, antahi ama hu'zana antevitermantesiegu nunamuna huvava huta antahi'negone. ¹⁰ Ana nehutma tamagra hakare'zama hanaza zamo'a, Ramofu avurera knare nehuno, Ramofona raga amisageno, ana miko knare erizantimo'a raga renentenkeno, Anumzamofu knare antahizampi hageta marerigahaze. ¹¹ Agri'a masanentake hankavereti tamazeri hankavetinketa kazikazi huta nevuta, akoheta agazone huta musezampi manigahaze. ¹² Tamazeri knarema hanigetma Anumzamofu naga'mo'za erisintiharegahaze hu'nea masanentake kumakura, Nafatimofona miko zupa susu hunentone.

¹³ Na'ankure hanizamfo hanavefintira taza huno tavreno avesinentea Ne' Mofavre'amofu kumapi tante'ne. ¹⁴ Agrama kefozampinti mizaseranteno, kumitima apaserante ne'mofompi tante'ne.

Poli'a Kraisinku Ra manine hu'nea naneke

¹⁵ Hagi Kraisi'a onkenona Anumzamofa amema'agino, ana miko'zama Anumzamo'ma tro hunte'nea zantamimofona Agra ese mofavre mani'ne.

¹⁶ Na'ankure Agrake'za anamiko zana tro huntene, monafima me'nea zantamima, mopafima me'nea zantamima, negona zantamima, nonkona zantamima, kini vahe traro, ruzahu ruzahu kumaro, kegavahu vahero ruzahu hankavea, Agrake tro hunte'neakino Agri zantami me'ne. ¹⁷ Agra ana miko'zamo'a fore osu'negeni mani'neankino, ana mikozana Agrake'za azeri manumanu hu'ne. ¹⁸ Kraisi'a mono kevu naga'mofo aseni'a mani'ne. Fri'naza vahepintira Agra esera fripintira oti'negu, ana miko zampina Agrake aseni'a mani'ne. ¹⁹ Na'ankure Nemofompima Anumzamo'a Agra'a manivitesigu musena nehie. ²⁰ Keka zafare tagirami'nea koranteti, monafine mopafina rimpa fruzana avrenteno, Kraisimpi ana mikozana Anumzamo'a emeri hagerafino, erimago huno Agrarega avrentene.

²¹ Hagi korapara tamagrama kefo tamavutmavama nehuta, antahintahi tamifina Anumzamofa ha' vahe'ma manineta afete mani'nazane.

²² Hianagi menina Kraisi'a ama avufgare eme frino, tamazeri mago huno Anumzamofa avurera tamazeri ruotge hu'neankino, magomo'a kea huoramantege, hazenke vahere huoramantesigetma, havigema huramante zampintira fru hutma manigahaze.

²³ Hianagi tamage kegura tamamentinti huvava nehutma, anankere oti hanavetiho.

Fore hanigeta kesnaza zanku'ma Knare Musenkefinti'ma antahi'naza zana otreho. Ana Knare Musenkea miko ama mopafi zantaminte huama hu'nazankita ko antahinaze. Nagra Polina e'i anankemofu eri'za vahe mani'noe.

²⁴Tamagriku'ma hu'na natama e'neruazankura nagra muse nehue. Na'ankure Kraisi'ma atama erimete'nea zamo'a ama navufarera natazana erivinetuankita, mono kevumotma, Kraisi avufga mani'naze. ²⁵Nagrama vahetema kegavahu eri'za vahe'ama mani'noana, tamagrama tamaza hu'zama erisagu hunantege'na, ana miko Anumzamofu nanekea huama nehue. ²⁶Ama ana nanekea oku'a ante frakino koma maniza e'naza vahepine, ana knafine anteneane. Hianagi menina Anumzamofu nagatera eri ante'ama nehie. ²⁷Anumzamo'a Agra'a avesite oku'a me'nea kea taveri hu'ne. Ama ana kea knare hu'neankino, maka vahe'mokizmi zamaza hugahie. Ama ana kea Kraisi'a agra tamagrane mani'neankino tamavreno vanigetma so'ezana kuma'afinti ome erigahaze. ²⁸Hu'negu miko kazigama vunana Kraisinkura, Anumzamo'ma tami'nea knare antahintahireti kegava hiho nanekea nezmasamita rempia hunezamune. Na'ankure Anumzamofontera fatgo hu'za Kraisi'ene tragote'za manisazegu anara nehu'ne. ²⁹E'ina hu'negu Kraisima maka hankavema naminereti tusi hankavetina eri'zana e'nerue.

2

Kasefa nomanizamofu naneke

¹ Hagi tamagri'ene mago'a Leodisiana nemaniza mono naga'mo'zane, mago'amozanema

nagri'ma nage'za antahi'zama osu'namokizmima zamaza hu'naku maragu'zama netuazana antahi ama' hanazegu nehue. ² Nagrama eri'zama e'neruazamofu agafa, zamagu'a zamazeri hankavenetisuge'za zmavesizampina erimago nehu'za, knare antahizampina avinetezma, Anumzamofu oku fraki'nea zama'a antahi ama hanazana, e'i Kraisi'e. ³ E'i Agripi miko knare antahintahizamo'ene, miko antahi'zana frakino, zago nompfi me'neankna huno me'ne. ⁴ Ama kema neramasamuana mago'mo atrenkeno knare masevenke'afinti reramatga osino. ⁵ Na'ankure ama navufgarera tamagri'enenana omani'noanagi, avamupina tamagrane mani'noankina tamagrama mani fatgo nehutma Kraisi'ene ma hankave tamentinti nehazazama kenugura muse nehue.

Kraisi'ene tragoteta kasefa tasimu erisuna naneke

⁶ Hanki e'ina hu'negu Kraisi Jisasina, Rane huta ko avrenazankita Agra'ene magoka vano hiho. ⁷ Tamagra Agrite zafamo arafu'nareno oti hanavetiankna nehutma, nomo hanave zafare oti hanavetiaza hutma onetitma, Knare Musenkera oti hanave netitma, maka knafina Anumzamofu fona susu huntetehi.

⁸ Kva hunetma zamatenke'za agafa'a omane antahintahi zantetira tamazeri neginagi osiho. Keaga zamimo'a knare'za hugahianagi, zamagra ama mopafi vahemofu antahiza rempi huneramizanki, Kraisi'ene zana rempi hunoramize. ⁹ Na'ankure Kraisi'a tagrikna huno ama avufgare mani'negeno,

Anumzamofu avu'avamo'a mika Agripi avite'ne. ¹⁰ Hagi Kraisi'a ana miko hankavene, ana miko zamofu asenia mani'nemofu avu'avara tamagripi anamiko fore hanie huno tamami'ne. ¹¹ Tamagra kumi tamavutamaza atrazazamo Kraisimpina oku tamavufga taga hu'naze. E'i vahe'mo azantetira ana tamavufga taga osu'neanki, Kraisima eri'nea eri'zamo anara huramante'ne. ¹² Mono tima frazana Agri'ene frizageno aseramantegeta tamentintima hazageno'a, Anumzamoma Kraisima fripinti azeri otinemofu hankavemo, magoka Kraisi'ene tamazeri otine. ¹³ Tamagrama kumipi frinetma, kumira otrenageno, Anumzamofu Kraisi'ene magoka tamagira tamazeri kasefa nehuno, mika kefozantamia eri atreramante'ne. ¹⁴ Mosese kasegemoma keagama huneranteazana Anumzamofu tagritetira eritreno Kraisi keka zafare hanti'ne. ¹⁵ Hankave avamutamimofu hankavene hankave zantamimofu hankavea keka zafare erinetreno, Anumzamofu miko vahe zamaveri amate huno, ana miko zamofu hankavea Kraisi'a keka zafare eri netreno zamazeri haviza huno zamazeri amnezankna hutre'ne.

¹⁶ Hanki atrenkeno vahe'mo'za ne'za nezantero, ti nezantero, kasefa ikante ne'za retro huno nezantero, mono atru huknarero, manifruhu knagura refako huormanteho. ¹⁷ Ama anazantamina henkama esia zantamimofu amema'e. Hu'neanagi Kraisi'a tamageza mani'ne. ¹⁸ Mago'mo'ma avanama kenesia zankuma huno, tamagra anteramita ankeromofu mono huntaho hanigetma, tamagra atrenkeno

tamagrira tamazeri fenka otreno. E'inahu vahe'mo'za korapa zamarimpamofu avu'ava nevaririza, zamagrama antahi'zana zamagra'ake knare antahi'zana eri'none hu'za z mavufga ra nehaze. ¹⁹ Hianagi Kraisi'ma asenima mani'nea avufgamofonte zamagra rekanuhe'za omani'naze. Na'ankure Kraisi'ma asenima mani'nea avufgamofona hanavea nemino, agruna nofi'mo zaferinafi hagenerafigeno kora nofi'mo vuno eno higeno, Anumzamofu hanavere nehage.

²⁰ Hagi tamagra Kraisi'ene frizageno, Agra ama mopafi havi Avamumofu hankavefintira kazufe tamantegetma fru hutma mani'nazagu, nahigetma ama mopafi tra keramintera amagera antevava nehaze. ²¹ Ana tra kemo'a huno azeri avako osutma, neta onketma, avakora osiho hu'ne! ²² E'inahu tra kea mopafi vahe'mo rempi huneramiankino, ana tra kema amagama nentaza zamo'a amnezankna hugahie. ²³ Ana tra kema avaririsamo'za knare'za nehune hu'za hugahaze. Zamagra tamagritema eama hanazana, Anumzamofoma mago'ane avesintezama, anteramino manizama, avufgamofu avesizama kegava hazankna hugahaze. Hianagi zamagra taza huza korapa tamavesizana eri atregara osugahaze.

3

Kasefa huta manisunazamofu naneke

¹ Hagi tamagrira Kraisi'ene fripinti Anumzamofu tamazeri oti'negu, tamagu'a monafinka me'nea zantaminte anteho, Kraisi'ma

Anumzamofa azantamaga kazigama mani'nere. ² Monare zanku tamagesa areare nehuta, mopafi zankura tamagesa arerera osiho. ³ Tamagra frizageno, tamasimumo'a Kraisi'ene frakino Anumzamofompi me'ne. ⁴ Hagi Kraisi'a tagri tasimu mani'nemo eama hania zupa, tagranena Kraisi'ene hanavenentake masazama'afi eama hugahune.

⁵ E'ina hu'negu tamagripima ama mopafi kefo tamavutamava zama me'nesiana ahefriho. Ana avu'avara monko avu'avazama, agru osu avu'avazama, rumofo zantema kenunu hu'zama, havi agu'agesa antahizama, agraguke antahi avu'avazane, e'inahu avu'avazamo'a havi anumzante mono hunteankna hu'neanki atreho. ⁶ Na'ankure e'inahu avu'ava'ma nehaza vahete Anumzamofa rimpahozamo'a egahie. ⁷ Tamagra korapara anahukna kante vono nehutma, ana avu'avazampi mani'nazane. ⁸ Hianagi menina mika havi avu'ava zana eritreho, havi asivazi'zama rimpahozama, havizama rumokizmi huzmante'zama, urinkema vahe'ma huzmante'zana atreho. ⁹ Korapa tamavufgamofa havi avu'ava zana ko atrenazanki, orevatga arevatga osiho. ¹⁰ Hagi menina magoke magoke'motma kasefa vahe nemanitma, troma huramante'nea nekna maka kna nehutma, mago'ene agrira antahi ama hugahaze. ¹¹ Amafina Griki vahera omanigeno Jiu vahera omanigeno, avufga taga hu'nea vahero, avufga taga osu vahero, Sintu vahero, Barberia vahero, kazokzo eri'za vahero, kina osu vahero, Kraisi'a ana miko'za mani'neankino, Kraisi mikamotafina mani'ne.

12 E'ina hu'negu Anumzamo'ma huhampri ramantegeta ruotge hazageno'a, Agra tusiza huno avesiramantenegu, tamagra rumokizmia tamasunku huzmanteta zamazeri so'e nehutma, vahe'mofo knare tamavu'tamava hunezmanteta, anteramita nemanita, agazone tamavutamava nehuta, akoheno avega anteno mani tamavut-mavara kukena hiaza hiho. 13 Mago'moma havizama hugantenesigenka ana knazana e'nerinka, Ramo'ma kumika'a atreganteneaza hunka ana havizama hugantenesimofona, havizama'a atrento. 14 Avesimantezamo ana miko avu'avara agaterenegu, rumokizmi zamavesizamanteho. Avesi'ante avu'vazamo ana miko knare avu'ava zana azeri manumanu hu'ne. 15 Kraisi rimpa fruzana atrenkeno tamagu'afina kegava hurmanteno, na'ankure tamarimpa fru huta manisazegu kehigetma mago avufga mani'nazanki, miko zupa Anumzamofona susu huntelho.

16 Hagi atrenkeno Kraisi naneke'mo'a tamagu'afina mevitenena, miko knare antahintahireti rempi hunezamita zamazeri fatgo nehutma, Anumzamofa avontafepi zagamera nehutma, krente zagamera nehutma, mono zagamera hutma Anumzamofona tamagu'areti susu huntegahaze. 17 Kegagama hanafino, eri'zama erisafinena, Rantimofa Jisasi agifi maka'zana hiho. Jisasi'mpi Anumza Nafatimofona susu huntegahune.

Mono nagamofa naneke

18 Hagi a'nemotma neramave agorga'a anteramitma maniho, e'inama hanazana

Ramofa avurera knare hu'ne. ¹⁹ Venenemota a'netamimofona zamavesinezaman-teta, tamarimpa haviza huozmanteho. ²⁰ Mofavre'mota mika zupa neramarera tamafa ke amage anteho, na'ankure Ramo'a muse hugahie. ²¹ Zamafaheta mofavre nagamokizmia zamarimpa knama erizamizana osiho, ru zamagra knarera osu'none hu'za antahigahaze.

²² Hagi kazokzo eri'za vahe'motma maka'zama hanafina ama mopare kva vahe'mofo agorga'a mani'netma hakare'a zama hanafina kva vahe tamimo'ma tamavesi tamantesia kazigati, zamavureke eri'zana e'oriho. Hianagi Rantamimofa ra agi nemitma, tamagu'areti hutma kvatamimofa eri'zana eriho. ²³ Ana miko eri'zama erisazana, tamagu'areti huta Ramofa eri'zanki erinteho. Ama mopafi kva vahetamimofa eri'zana e'norize. ²⁴ Tamagra Ramofontegatima musezama erisintiharegahaze hu'nea zama erisanaza zana ko antahi'naze. E'i Ramofa Kraisi eri'za e'nerize. ²⁵ Hianagi iza'o hazenkema hanimofona, Anumzamo'a hazenkema hanirera nona'a huntegahie, hagi magomofonkuke hu Anumzana omani'ne.

4

¹ Hagi kva vahe'mota, kazokzo eri'za vahetamia fatgo huno knarema hu'nesia tamavutamava hunezmanteta magomofonkukera osiho. Na'ankure tamagra antahi'naze, tamagri'enena mago Kva vahetamia monafinka mani'ne.

Nunamu huzanku zamazeri hankaveti naneke

² Nunamuma hu'zana azeri hankavetineta, kava huta mani'neta Anumzamofoma susu hunte avu'ava zana otreho. ³ Hagi tagri'enena nunamu hunerantenkeno, Anumzamo'a kana erifore hina nanekema hanunazamo'a, vuno eno hanigeta, Kraisi naneke'ama oku me'nea kea erintema hamneno. Na'ankure nagrira ana nanekema huama huazanteku kina hunante'naze. ⁴ Nunamu nehinkeno nanekema huama hanua nanekemo'a, ama hino.

⁵ Zamentinti osu vahe'ma maninesafina, kakamuma fore hanigetma hakarezama hanazana kva hunetma, ama antahintahi zanteti knare tamavutmava huzamaveri hiho. ⁶ Maka zupa vahe'mofoma zamazeri so'ehu nanekege nehinke'za, zamagrama antahisazana, ketamimo'a knare huno haga hino. Tamantahige nanekema hanazana, trohuneta knare hutma kenona huzamanteho.

Poli'a huvagare naneke'a hu'nea naneke

⁷ Hagi Tikikusina, tusi'za hu'na navesinentoa nenafukino, vahe kegavahu eri'zana agu'areti tamage huno e'nerino, nagrane magoka Ramofonte kazokzo eri'za eneru'a nekino, ana miko nagri nagenkea eme tamasamigahie. ⁸ Nagra ama agafare huntogeno tamagritega e'ne. Nankna huta tagra amafina eri'zana e'nerune, anazamofo naneke eme neramasamino tamagu'a tamazeri hankavetigahie. ⁹ Nagra huntogeno Onesimusi'a Tikikusi'ene ne-e. Agra tamagripinti magotamimokino, tamage huno agu'areti eri'zana enerigeta tavesinentona nerafukino, agra Tikikusi'ene esu'ne ana

miko'zama tagrite'ma fore'ma nehiazamofu agenkea eme tamasamigaha'e.

¹⁰ Hagi Aristakusi'a nagrane kina huta kina nompí manino'a ne'mo musenke atreneramantegenó, anazanke huno Banabasina nefu, Maki'a musenke huramante. Ko'ma agri agenkea tamasmi'noa nekino, tamagritega esigetma muse hutma avreho. ¹¹ Hagi Jisasi'e hu'za nehaza ne'mofo mago agi'a Jastusikino, agranena musenke atreramante. Zamuvufga tgahu Jiu vahepinti e'inama'amo'za naganena magoka Anumzamofu kumakura eri'zana eneri'za knare hu'za nazeri hanaveneti'za nagare.

¹² Epafrazi'a Kraisi Jisasi kazokzo eri'za ne' tamagri kumateti nekino, musenke atreramante. Agra tamagrikura tusi'za huno, Anumzamo'ma avesinea kante tamaza hanigeta oti hanavenetita, nena vahekna nehutma ana mikomotma hakare zampina ama hanazegu nunamuna maka zupa huneramantea nere.

¹³ Nagra agrikura huama hu'na tamasamiza hue, agra tusiza huno tamagriku'ene Laodisia kumate mono nagamotane, Hierapolisi mono nagamotagura tusi'za huno agha antahineramia nere. ¹⁴ Nerafu tusa ne' Luku'ene Demasikea musenke atreramanta'e.

¹⁵ Nagri musenkea Laodisia kumate mani'naza mono naga'ene Nimfa'ema nehaza a'ene noma'afima atruma hu'za mono'ma nehaza nagara ome zmasamiho. ¹⁶ Tamagrama ama ana avoma hampri vagamaretésuta, Laodisia mono nagara zaminke'za zamaganena hamprisageta, tamaganena zamagri avona hampriho. ¹⁷ Hagi

Arkipasina asamiho, Anumzamo'ma kami'nea eri'zana kva hu'nenka erivagaro huta asamiho.

¹⁸ Poli'na nagrani'a nazampinti ama musenkea kreramue. Kinafima mani'noa zankura tamagera kanionanteho. Anumzamofa Asunkuzamo'a tam-agrane mesie.

Anumzamofu Ruotage Avontafere
The Holy Bible in the Kamano-Kafe language of Papua
New Guinea
Buk Baibel long tokples Kamano-Kafe long Niugini

copyright © 2022 Tyndale Bible Translators

© Tyndale Bible Translators

Language: Kamano-Kafe (Kamano)

Translation by: Tyndale Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution Share-Alike license 4.0.

You have permission to share and redistribute this Bible translation in any format and to make reasonable revisions and adaptations of this translation, provided that:

You include the above copyright and source information.

If you make any changes to the text, you must indicate that you did so in a way that makes it clear that the original licensor is not necessarily endorsing your changes.

If you redistribute this text, you must distribute your contributions under the same license as the original.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

Note that in addition to the rules above, revising and adapting God's Word involves a great responsibility to be true to God's Word. See Revelation 22:18-19.

2023-02-08

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files dated 13 Dec 2023

f1057ba4-e8d1-53e3-baf9-315ebf4a8836